



## 代議制政府結構 明年作重大改變

中 政務司鍾逸傑今日（星期四）說，明年將是政府結構中各個層面內的代議特質，面臨重大改變的一年。

之間，他都有直接聯繫。」

鍾氏在立法局致詞時指出，區議會將有更多民選議員，主席將由議員互選出任，官守議員會卸任，臨時區域議局成立，而這兩個組織會選出議員加入立法局。

藉着他又說：「從政治上來說，這個結構緊密的體系必須藉着明年區議會選舉時市民的反響，以及競選和投票的人數表現出來。」

個機會，鍾氏說：「由於影響重大，肯定香港市民不會忽視這一個機會，因為未來是在他們掌握之中。」

域說，他說，明年，新界的區議會亦會自行選出議員出席區域議局，因此，把各區議會連繫在一起，而區議會亦可就以就整個區域的事務發言。

同時，地區上會成立委員會，讓社區代表直接參與主理地區設施及地方管理。

任，鍾氏強調，區議會主席由非官守議員取替政務專員出任，並不會引致地方行政有破壞和解體的危險。

活質素。十九個區議會選出來的主席可以直接地關心居民的生

他說：「我絕不相信，當有更多的市民，處身於有權力及重要的職位時，會導致倒退與疏忽，又或是地區管理委員會會降低其效率及反應。」

他又說：「公務員正如字面含義，要對公眾的期望作出理智及負責任的反應。」

鍾氏亦特別強調，管理委員會、分區委員會及互助委員會，都擔負重要任務。他形容這些組織是地方行政的骨幹。

他說：「我不能想像，如果我們忽視維持朝氣勃勃及效能昭著的互助委員會的重要，將會陷於一個怎樣的處境。因為，沒有了這種組織，我們的建築物會迅速變成殘破的樓宇，成爲罪惡與墮落分子的溫床。」

他說，作爲社區的一份子，我們必須加強對這些樓宇的關注。由於各種原因，有效的管理制度經已破壞，天井的垃圾堆積及膝，四處掛着鐵線及鋅鐵皮，外牆剝落，窗戶破爛，樓梯堵塞等。

他說：「我們現在就要發動各階層的人力物力，包括大廈組織、分區委員會、區議會以及，可行的話，政府部門，來處理這個不斷擴大的問題。」

然而，鍾氏補充說，如果大廈已有良好的管理，政府就不準備干預或削弱其地位。

他說，政府也沒有準備忽視住客與業主的組織，這些組織代表其成員發言，地位變得日益重要，也成爲諮詢過程中的主要部分。

這種組織共有五千四百個，服務的人口達三百四十萬，雖然主要是關注大廈的管理，但亦為各自生活的一般市民、家庭提供一種方法向分區委員會和區議會，提出他們的恐懼、期望及憂慮。

鍾氏對立法局表示，他會嘗試設計一個制度，使互助委員會主席及所屬分區委員會的委員，能定期正式會面。

他補充說，經常的定期會議，再加上可能有身兼兩職的成員，亦可令區議會與分區委員會間的工作能更有效地進行。

鍾氏在論及社區中心設施的供應問題時說，最理想是每一地區都擁有自己的設施、社區中心等。

他說，這種理想已經嘗試在新市鎮中實現，但在較舊的市區地帶，找地點設置這些設施就不容易。

他說：「至於這些設施的標準，當局正加以檢討，我希望可在數周內向行政局呈交建議。」

軍器廠街警察總部新廈  
首期工程可望明年展開

保安司謝法新今日在立法局會議上說，軍器廠街新警察總部首期建築工程，可望於明年展開，但仍要視乎工務小組委員會在下次會議上所作的決定。

謝氏表示，根據是項建築工程計劃，將設有適當地方，專為放置現代化設備及電腦科技之新產品，這些新設備現正逐步應用於警務工作上。

其中最特別的是會裝置一個以電腦操縱的新指揮及控制系統，該系統將大大改善通話和通訊網的效能。

新系統能即時提供有關警員身在何處的資料，以便可迅速調派工作，能以最大效能處理案件。該系統又能協助在現場工作的警員，為他們即時提供各方面的資料，使其工作更有效能。

謝氏說：「新設備將於八十年代末期實施，屆時，通話機通訊網將會擴展至新界各地。」

謝氏說：「同時，在新界人口密集的地點裝設地方無線電巡邏通話系統作為臨時措施的計劃，正在進行中。」他說，張人龍議員把新界自一九七九年以來，罪案率的上升與因新市鎮急劇發展而令人口劇增連繫起來，是正確的。

警務處長的目的及早在人口增長之前，加強警方的實力，謝氏說，這個策略看來收效。

他預料儘管新界的人口繼續擴展，該區的總罪案率將只有百分之二至三的增加。

談及張議員對九廣鐵路的治安表示關注，謝氏說，警方已於本年六月完成對九廣鐵路維持治安需求的徹底檢討。

他解釋說：「警務處長認為鐵路的罪案率及需要警方的一般協助的需求，並不足以支持在九廣鐵路成立一個專責的警察單位。以人力及一般後勤支持而言，成立此一個單位將會是耗費甚大的。」

不過警務處長已有指示，要審慎地監察情勢，每六個月檢討一次，以便目前狀況有任何惡化時，可以迅速組成這個小組。

謝氏指出，在繁忙時間火車上有警察巡邏，而各個繁忙的車站整日都駐有警察。

所有新的永久火車站，除非已有毗鄰的警方單位負責，否則都設有地方讓警察駐守。

至於九廣鐵路列車上的罪案報告，他說，一九八二年末至八三年末期間，每日火車乘客的平均人數，增加幾近一倍，而罪案報告則下跌百分之十五。

但他補充說：「令人擔心的是扒手案上升約百分之四十，由於九廣鐵路火車車卡的設計，並不是如地下鐵路列車長廊式的設計，我恐怕這是預見得到的。」

「今年直至目前為止，儘管乘客的數目有進一步的增加，但在這方面的罪案，包括涉及扒手的案件，却真正有着大幅度的減少。」

最近在公共屋邨居民中有一項民意調查，將罪案列為政府應急切處理的最重要問題。

謝氏表示這是一項有「明顯困難」的問題，他說：「為解決這方面的問題，撲滅罪行委員會中現時約有十個分會及工作小組，正研究與警方進一步合作，及鼎力支持警方的方法及途徑。」

該委員會將在下星期將最新的報告呈交港督審閱。

他又表示，一個工作小組現正研究黑社會滲入學校的問題，而另一個小組則研究合法移民所涉及罪案的問題。

政府行將成立特別小組  
專責聯合聲明法律事務

律政司唐明治今（星期四）日在立法局稱，當局會成立一個特別小組，專責處理有關香港前途中英聯合聲明所產生的法律事務。

唐氏說，小組處理的工作涉及很多方面。政府完全知道要面對的問題，並且有決心去解決這些工作。

他指出，由於要考慮財政因素和聘請及保留富有經驗及知識的律師，尤其是法規草擬人員的困難，這項工作是要一段時間才能獲致成果。

他說：「本人已着手在律政署內成立一個特別小組，專責處理那些由聯合聲明所產生的事務。本人希望律政專員屬下一個已增加人手的政策科可以支持該小組。所有這些事情都是要做的，我們定要設法找到人力及資源去做。」

唐氏說，他同意有需要修改香港的法例，使香港在即將來臨的憲制改變中，能夠順利過度。

「在我們的法律中，目前有多個重要部分並不包含在香港法律內，而是在英國法令及英女皇會同樞密院頒佈之命令內。在很多情形下，英國的法律並不是特別為香港而設，只是經修改後擴展至本地使用。」

「結果，在這方面的法律並不是垂手可得的，而且除非是一位律師，並且是一位熟識香港與英國法律的律師，否則從香港的角度去閱讀這些法律也經常遇到困難。單就實際理由而說，這顯然是不理想的。鑑於聯合聲明提及的憲制改革，將所有法律漸進地加以本地化是必須的。」

唐明治說，在需要特別留意的幾個法律範疇之中，需要草擬守則的有幾方面：商船——一件需要兩名法律草擬人員做五年的工作、民航、專利權及版權。

他補充說：「我們需要達到互相同意的目標，就是解決法律上的爭論和闡釋法律，最終程序要在香港。我同意首席按察司及其他人士的意見，遠早於一九九七年就要在本港成立終審上訴法庭，以求確保一個順利的過渡。」

律政司說：「有關係約、多邊及雙邊協議，包括現時已執行或有待簽署之條約及協議均會被仔細審閱，以確保它們與聯合聲明並無抵觸。而儘管將來會轉換旗幟，但在另一方的同意下，這些條約、多邊及雙邊協議在一九九七年後將仍然有效。」

唐明治說，假若能將現時司法決定的報告即習慣法之若干部分，特別是那些與一般市民最有關係的部分，以清楚及有條理的字眼編集成典，將會極為有用。這項工作相當鉅大，而現時正進行一項試驗調查，以研究將兩類法律編集成典對資源所造成的影響。這兩類法律是有關保釋法律及有關離婚案件中孩子監管權的法律。

他說：「此外，在未來歲月，我們將面臨立例工作，以實施為推行代議制政府而作出的建議，而隨著這方面將需要修改英皇制誥及皇室訓令。」

談到在法庭及法例使用中文問題時，律政司列舉以下的意見：

唐氏說，有人主張在法庭更廣泛使用中文及認識到當被告人為華人時，陪審團應以多數華人組成的重要性。

他說：「這些論點很合理，將會受到政府在與司法部磋商之下，加以充分考慮。」

他說，雖然英語必須保持其地位，尤以在高等法庭為然，但中文應在法律上與英文有同等地位，及在法庭上，兩種文本應可同等作準。

唐氏說，雖然翻譯現有及新制訂法律的工作龐大，並有問題，但目的在於以英文和中文制訂所有將來法例的計劃，正在律政司署內着手進行。

有兩個方法可以採用——翻譯英文原文，或用中文制訂法律。

「我相信要以相當迅速和有系統的方法取得進展，應該從翻譯開始，累積經驗後，逐漸轉移至用中文和英文草擬所有新法例這個最終目標。」

唐氏說，當局現正安排一組經過挑選的符合資格的翻譯員，開始為一九八五——八六年度的新法例工作。因此，最初重點會放在現行法例上，但在累積經驗後，翻譯現有法例的工作到一九八六——八七年時可能已上軌道。

「當局的目標是在一九九七年之前使所有事情納入軌道，和我們的編制內除了用英文草擬法例的人員外，也有能用中文草擬所有新法例的法律草擬人員。」

對於就審訊複雜商業罪案提出的建議，唐明治說，公眾諮詢程序經已完成，而「可以說此等建議吸引到大量的支持」。在諮詢期間提出的一些要點甚有價值，在修訂建議時都會顧及。

至於「猥褻錄映帶」及廉價色情雜誌方面，唐氏說，問題在於定義和施行準則。

他建議設立一個有廣闊基礎、兼且具有不同文化背景  
的審裁處，或可決定某些此類事物是否屬於不良。其次  
，必須訂立一個快捷而簡明的方法，以便初步判斷某  
份刊物是否屬不良刊物，而待最後聆訊決定。

他說，正與民政司商討研究一個包括有這兩個目的的  
計劃。

至於香港缺乏有關種族與性別的法律方面，唐明治表  
示，某種歧視難免存在，但他說：「我的結論是香港在  
沒有法律下進展得非常好。」

他說，不必要的法律，根本一條亦嫌多。

在談及「撤銷犯罪紀錄」制度時，唐氏表示今年年底  
前會提出一份有肯定建議的諮詢文件。該制度是一名經  
犯人於一個指定的年期後不再次犯罪，是獲得准許毋須  
提及他以前之判罪。

唐氏說：「我要提請鼓吹公民自由的熱心人士留意，  
他們視之為明文規定的建議改革，但他們的過份熱心可  
能未必獲得市民大眾贊同。」

「有一點我必須澄清的，因為我相信「撤銷犯罪紀錄  
」制度的建議，已令到那些希望移民而曾犯罪的人士產  
生假像。他們首先必須知道，當申請入境簽證時，是否要  
透露以前判罪紀錄，基本上是由外國移民法例所決定。  
在審核移民申請書前，他們可能有責任要透露所有事實  
。」

「其次，若香港法例規定毋須透露事實，是會令到外  
國更難決定申請人確是適合，可以批准移民。」

政府研究按照新邨西醫計劃  
推行在新建屋邨設牙科診所

衛生福利司程慶禮今日在立法局會議席上說，政府現正與香港牙醫學會一同研究是否可能按照類似新邨西醫計劃，推行在新建屋邨設立牙科診所。

程氏說，新邨西醫計劃已有助改善西醫診所的分佈，類似的安排相信亦能有助於將牙科診所推廣至此類設施不足的地區。

較早時，方心讓議員曾提議為牙科新畢業生提供低息或免息貸款，幫助他們設立診所。

程氏說：「並無證據證明設立私家診所在經濟上不再可行，因而需要此等貸款。」

他續說，此等貸款會是一種津貼，因此在提供衛生服務的立場上需要「很審慎」的考慮。

至於方議員建議政府鼓勵成立香港本身的醫學資格評審學院，以核准專科醫生所需的較高資格，和維持國際公認的標準，程氏說，此項建議會受到最審慎的考慮。

他說：「事實上，研究院醫科訓練的現有安排所存在的問題，最近才由方心讓議員任主席的醫務發展諮詢委員會討論過。委員會決定應成立一個工作小組，研究對目前的安排需要作出何種改變。這方面的工作應該很快便開始。」

何錦輝議員曾建議在公共援助計劃之內加入遺孀及痼疾補助金。程氏說，會予以考慮，並會尋求社會福利諮詢委員會的意見。

但他說：「我個人初步的反應認為這兩項建議的新補助金類別大概是不需要的。」

他又說：「患有痼疾人士及有年幼子女的遺孀在基本需要方面，當然已有資格獲得公共援助。」

他說：「對於有年幼子女遺孀的特殊需求，如照顧孩子及家務工作等，提供服務較現金援助似更爲適當。」

他補充，至於患有痼疾人士，公援計劃中亦有酌清補助金專供如醫生規定的飲食等特別開支用。

他在立法局會議上說，檢討該項計劃現正進行中，將會體恤到那些在特殊情況下有特別需要的人士。

程氏說：「當局已顧及各方面的因素，舉例來說，已考慮到怎樣才可幫助一個老年人維持某一程度上的財政獨立及尊嚴，而非單祇視他爲需要接受公共援助的一員。」

當局亦考慮怎樣鼓勵年青人去找尋工作，使其成爲對家庭有貢獻的一分子，但仍然不會爲着抵銷其全部收入來削減其家庭的公共援助水平。

談及伍周美蓮議員提及「露宿者」的問題時，程氏說，在最近的一次調查中，已找到及會見過差不多一千名露宿者。

其中百分之五十說他們在街頭露宿的原因是他們喜歡這樣，至於另外的百分之五十則聲稱他們不能負擔租金。百分之三十爲受僱者或自爲僱主，每人每月的平均入息略高於一千元。

「當然，有些露宿者是有福利需要的，正如亦有不幸和貧困但却喜歡享有秘密的棲宿地方的人。」

他說：「本人想提醒伍周美蓮議員，至少有些在白晝最顯而易見的流浪者，到晚上會有個棲身的地方。」

他指出：「在該次調查中被訪問者，百分之三十正接受公共援助。調查亦顯示約百分之十五的被訪者有未被指明的精神問題。甚至是這樣，我們亦不應就他們的情況而妄自認為他們對公眾安全構成威脅，以作為強迫他們入住宿舍的理由。」

他說：「只要他們對自己或對社會都沒有構成威脅，本人認為無理由剝削他們的個人自由。」

葉文慶議員建議政府門診診所費用應予提高，以期達到盈虧相抵的水平。程氏謂，這些診所服務宗旨很廣泛，使到整個社會受惠。

政府診所除了應付那些未能負擔私家診所費用人士的需求外，還可診斷出傳染病患者，以便將他們隔離。

政府診所使不同種類的疾病受到監察，並能找出急性病患者，以便轉送醫院或其他醫療機構，作進一步檢驗及治理。

程氏說：「基於這些原因，要確保沒有人會因經濟理由而不到政府門診診所求醫，是相當重要的。」

香港現行教育制度  
九七年後繼續保持

教育統籌司韓達誠今日在立法局會議席上表示，香港現行的教育制度在一九九七年後將繼續保持不變，而這正符合中國及本港的利益。

他說，協議草案已清楚表明現行教育制度會繼續保持。他引述那份文件以支持他的論點。

韓氏說：「自然地，我們的教育政策包括了學術性教育服務及提供工業訓練方面，將不會遲滯不前，仍會繼續向前邁進。」

各教育諮詢團體會提供意見，確保現有教育制度迎合將來的需要，而又符合最新科技發展的步伐。

韓氏並闡釋職業訓練局轄下之工業學院夜間將會增加學位的概要。他說，現時，夜間兼讀學位有二萬五千個，而當新的設施落成之後，在一九八六—八七年度學位將增至三萬個，而在一九八七—八八年度將增至三萬六千個以上。

談及第三間大學時，韓氏說，目前在平均十七歲至二十歲的年齡組別中，大約有百分之三獲得進修學士學位第一年的機會。計劃是將這數字在一九八九—九〇年度增加至百分之六，而在一九九四—九五年度增至百分之八。

他表示，第三間大學可能在此需要，不過，第一步要做的必需是擴充現有的大學。雖然已找到了幾個適合興建第三間大學的地點，但在作出決定之前，仍須作審慎的分析。

韓氏說，他感謝非官守議員支持設立本地殘構批准大學以外的專上學院開設學位課程的建議。在遙距式學習方面，他說，當局認為公開教育是教育制度的重要部分，而擴展這部分的可行性會是教育統籌委員會第一個報告中的其中一項。

他說，中文基金會在短期內會向行政局呈交報告，倘得到港督會同行政局的同意，當局會使編製中文課本得到優先處理，以滿足一個久已存在的需要。

韓氏對城市理工學院迅速成立，表示讚揚，並說該學院會在一九九四至九五年度達到它容納八千名相等於全日制課程學生的初步限額，並可再擴展以容納另外五千五百名相等於全日制課程的學生。

談及復康問題，韓達誠說，有關樓宇須設置傷殘人士進入設施的規例，由港督會同行政局在十月二十三日訂，這些規例將於一九八五年八月一日生效，施用於除住宅樓宇外的大多數樓宇，到時，提交樓宇圖則或申請動工的樓宇都須符合規例規定。

一項宣傳運動，將於一九八五／八六年間展開，促使大眾瞭解傷殘人士，尤其是智力有問題者所遇到的困難。

韓氏說，現時沒有計劃在本港設立中央公積金。設立此種公積金須要在純社會保障的觀點以外，就勞工政策上加以考慮。

他對於僱主或僱員是否願意接受實行中央公積金計劃所需的供款水平，表示懷疑。在新加坡，僱主及僱員每一方需繳等於工資百分之二十五的供款。

不過，倘將來此種計劃受到廣泛支持，他不會反對設立工作小組以研究公積金計劃的建議是否可行。

布政司重申：  
政府續有效管治香港

布政司夏鼎基爵士今日（星期四）在立法局會議上說，政府將繼續誠心誠意及有效率地管治香港，直至一九九七年六月三十日，這是毫無疑問的。

布政司在辯論港督施政報告會議上作總結時說，那段所謂過度期必然會引致若干獨特的情况及困難出現。

他說：「這是可以預期的，但我們一貫的宗旨及關注是要爭取大眾利益，即是說，要維持及保留香港經濟繁榮及社會穩定。」

他又說：「我們在以後多年將致力發展政府體制，以防止在一九九七年出現如胡法光議員所說的『突然及急劇的改變』。」

有議員希望能較早發表代議政府在香港的進一步發展白皮書。布政司說，白皮書預算於十一月二十一日遞交立法局省覽，以期在十二月五日進行辯論。

他說：「假如我們要提早草擬白皮書，徵詢行政局意見及將之提交立法局省覽，就只有縮短讓市民就綠皮書發表意見的期限，而我懷疑此舉是否能普遍被接受。」

### 政體發展

談及政體發展時，夏鼎基爵士指出，所有曾參與辯論的人都贊成採取循序漸進的方法，無人表示贊同立即改變，至於急進的改變更不在話下了。

他又說，這正是綠皮書內政府所採取方法的根基。當局收到很多來自各團體及市民的意見書，這些意見書均表示支持採取這個方法，而白皮書是會將這些意見加以仔細分析的。

綠皮書擬議把一個顯著是民選的要素加入立法局。

夏氏表示，政府的看法是，「在我們進一步考慮行政局與立法局之間聯繫的性質，以及當然官守和官守議員的管治等問題之前，我們必須稍為等待，且看看這個與目前由政府委任議員的制度有所差異的情況，如何穩定下來。」

他指出，市民的意見絕大部分都贊成初步實行間接選舉。

他說：「我得到的印象是他們並非在原則上反對直接選舉，而是應待擬定的間接選舉制度穩固建立之後，才考慮直接選舉。」

「各位議員可安心，白皮書將會充分計及這些意見。」

至於若干立法局議員提出加強政治及憲制兩方面的公民教育，夏爵士說，學校將會繼續發展政府及公共事務課程，同時又會鼓勵其他教育機構及團體為大眾提供更多公民教育課程。

## 開明政府

他同意政府愈開放，愈容易令更多市民參與香港的行政。

政府帳目委員會決定舉行公開會議，是朝著這個方向發展的一大步。

他說：「我十分高興今日可以宣布，待會議常規六十一（三）條作適當修訂後，由明年三月起，所有財務委員會會議均會公開讓市民旁聽。」

但他又說，由於與立法局或地方行政計劃的委員會不同，諮詢委員會應否亦舉行公開會議，是可以爭論。

他說：「無疑地，有些委員會需要嚴格保密地向政府提供意見，（例如銀行業諮詢委員會或廉政專員公署事宜投訴委員會）。」

「另有一些委員會，會議程序雖不至屬於高度機密，但亦不容許他們舉行公開的會議。」

「因此，進一步擴展這一方面的開放政府，必須再作審慎的考慮。」

對於某些評論，認為政府在推行其政策時應該多加留意市民的意願，夏爵士指出，政府已耗費許多公務員的時間及其他資源，去尋求公眾的意見。

他說：「我並非表示這種制度十全十美，但我們已盡量實行大眾所表達的意願。當然，實行大眾的意願在某些時候不會是實際的政治或行政方式，但無論如何，怎樣才能管理香港而又能顧及整個社會的利益，最終還是由港督會同行政局去決定。」

夏爵士說：「有時某些決定無可避免地未必會為某個團體歡迎，因而遭受若干團體批評。」

對於那些認為公務員應該更迅速作出反應，而不應採取觀望態度的建議，夏爵士指出，政府已竭盡所能，透過政府新聞處、香港電台、區議會、各諮詢委員會及在立法局，向市民解釋政府的政策。

他說：「那樣說，我完全同意我們有責任去解釋、辯護、闡釋以及說服。當我們邁向一個更加開明的政府時，我希望想到我們與大眾溝通的雙方方向系統的結構會有改進，以及大眾會更明白在決策過程中須要解決的複雜問題，該過程在公職中是一個極富爭論性的過程。」

#### 政府組織

關於「富彈性及順應民意需要行政分散」的論點，夏爵士說，政府已認識到它的有效性，說明的例子是數個主要部門的地區化及地方行政的擴大及加強。

「然而，我們必須承認，一個對有限土地及資金資源有無數競爭性需求的地理上緊密的社會需要中央機構一定程度的控制，以確保正確評定優先次序及公平分配資源。」

夏爵士說：「唯一的問題是應如何組織該中央管理。」

他解釋，政府負責政策的司級官員的主要職責是：首先，在其負責的範圍內釐定政策；第二，確保能夠有效地統籌與實施政策；及第三，客觀地支持屬下各部門首長所提交的每年預算和附加預算。

布政司說：「為確保在各計劃範疇都發展出貫切及一致的政策，以及在一般情況下幫助決策程序，因此亦沒有布政司委員會。」

「明確而言，該委員會的職權範圍是，第一，使各司級官員得悉政府政策的整體進展，以及任何足以影響這些政策的內在或外在政治和經濟發展。」

「第二，聽取就各計劃範疇內各項進展或延誤，以及所產生的困難或可能產生的困難而提出的意見。」

「第三，考慮當時發生任何可能影響將來計劃的事件；及第四，討論可能影響社會及／或公務員士氣和福利而又受大眾關注的事件。」

再者，布政司委員會亦經常負責決定政策的優先次序，因為可供使用的人力和經濟資源往往相對而言是比較少的。

有關司級首長及部門首長的關係，布政司解釋說，決策科及資源科的司級首長均獲授權經常或在他們認為適當的時候，發出指示予部門首長，但在一些情況則屬例外，由於法律所定，部門首長獲授權負起最終責任。

他說：「司級首長運用職權的道理相當簡單；政府首長在適當管理其部門方面，需向港督負責，因為港督在憲制上，需負責政府每一項的行政措施。」

由於現時布政司署的體系沒有一個中央組織，代之便需要有其他安排以執行行政上之管制。

數年前研究過的一個可能性，就是完全解散布政司署，並設計出一個以港督三名主要諮詢官員——布政司、財政司及律政司——為核心的制度。

此一制度的基本特色，就是有一個獨立齊全的港督辦事處，可不須倚賴布政司署的集體資源。

這項安排相等於一個以布政司為首的內閣辦事處；一個以財政司為首的庫務署；而律政署則為另一辦事處，處於一組與法律有關部門的中心。

內閣辦事處包括兩局及行政事務處，銓敘科，保安科以及或許民政科的大部分。

庫務署會包括三個部門：財政科連同會計事務處組成一個政府財政部，經濟事務科及工商科則組成一個經濟政策部，金融事務科則成為金融政策部。

經濟部門如貿易署及統計處，將會環繞庫務署合為一組。

其他政策科之司級官員會派歸於有關的行政部門之上（例如：房屋科於房屋署，以及運輸科於運輸署）又或是成立獨立辦事處，在行政上接近他們的主要部門。

夏爵士表示，這個體系或可以成功。但他說，「但是——這是一個大得很的『但是』，沒有任何真實的證據顯示現行的體系運作不妥，又或者顯示錯誤表現是由於體系本身內在的缺點，而不是主事者偶然的缺點所致，同時亦由於目前體制容易適應，加以現代化及能夠精細地適應環境的轉變，再者，純為轉變而轉變亦難有裨益，我認為為無理由進行一項重大改組，尤其是目前最重要的考慮是要維持公務員服務的穩定及持續性。」

「正如我以前所說的，體系（以及程序）改革最好能循序策劃和施行，而紀錄顯示我們確已要順應轉變的需求；在預計成立第二個『區域』議局之時，我將於短期內宣布另一項布政司署組織的調整，以及有關部門的改組。」

夏爵士認為鄧蓮如議員所提針對政府中央組織的唯一主要而具體的論點，是該組織已經擴大。他說，這並非就相等於，如鄧議員所暗示者，該體系沒有良好地或更佳地運用稀少的人力。

布政司說：「鄧議員自己，可能是疏忽地，提及『布政司署人員隨後的增長』，而事實正是這樣。」

「現有的布政司署在一九七四年設立以來，政府活動有重大的擴展，並且提出很多雄心勃勃的政策與計劃。」

「結果是，雖然效率已有提高，但布政司署的編制亦已擴大了。」

他說：「無論如何，正如我去年十一月在辯論施政報告時所說，根據布政司署的功能，與其服務、控制和統籌的行政部門數目和規模而言，我不能同意布政司署可以被稱為過於集中或是過於龐大。」

夏爵士繼而就會經提出以支持其論點的實況列舉補充的最新數字。

布政司署包括十一個政策科和兩個資源科，由不到二千名的各職級人員組成。相對這個架構的是五十五個行政部門中的約十七萬名公務員，他們大部分均與市民有緊密和經常的接觸。

布政司說：「若說在政府組織中的上層結構過重的指責亦不能成立，因為在今年十月一日，公務員的總數不到十七萬二千人，其中包括九百名屬於署長職級人員，一千五百名高級管理人員和專業職級人員，和十六萬九千六百名其他職級人員。」

他說：「簡單而言，是由二千四百名高級人員負責管理十六萬九千六百名其他職級的人員。我相信這個上層結構無疑是輕量而不是過重的。」

#### 公務人員

談及公務員，夏爵士在立法局會議上說，政府打算在一九八五—八六年度穩定公務員的人數。

他說，這將不會是容易辦到的，因為因優先而需新增的職位將要在其他地方縮減以作抵銷。

這些縮減將為刪除空缺及其他職位出缺時不予填補，同時可自由不分界限重新調配資源。

他指出，在一九八四—八五年為止的過去九年間，綜合帳目開支每年的平均增長率以實質計算為百分之十點六，而公務員編制每年的平均增長率則只為百分之五。

談及要求檢討公務員附帶福利的呼籲，及公務員此等福利分配並不公平的評論時，夏爵士說，公務員服務條件乃根據過往薪俸委員會的指引經多年而訂定的。

當局已尋求行政局的意見，而立法局的財務委員會亦已被請接納行政局有關財政上的意見。

他指出，在近數年，兩個獨立的委員會——公務員薪俸及服務條件常務委員會及首長級薪俸及服務條件常務委員會，已受委任務，就所有關於公務員薪俸及服務條件事宜提出意見。

他說：「公務員如要保持為一個可行的組織，其服務條件一定要有足夠的競爭力，去吸引及保留各級高水準的人員，否則，公務員的效率及穩定將會遭到損害。」

「香港政府是個好的僱主，這在本人來說是無可置疑的。但本人並不認為薪金率太過慷慨。」

他說：「本人亦認為，若單獨指出某種附帶福利，如房屋及海外教育津貼，與私人機構比較，而不考慮及導致此種附帶福利的各種因素，和不計及全盤薪酬，實於事無補。」

至於海外僱員方面，夏爵士指出在今年十月一日，這類僱員的數目僅為三千零六十七人，或佔總數十七萬一千九百零九名公務員的百分之一點八。

比較上，海外僱員的數目在一九八零年四月一日為三千零二十五人，或佔總數十二萬九千二百一十七名公務員的百分之二點三。

夏爵士指出，甚至在招聘時並未實行百分之百本地化政策的政務主任職級人員，在一九八四年十月一日時，總人數為三百九十一人，其中亦有百分之五十七為本地僱員，在一九八〇年四月一日時本地僱員祇佔百分之四十九。

在警隊的督察及憲委職級，在招聘時亦未實行完全本地化政策，在一九八四年十月一日時，總人數為二千三百九十九人，其中百分之六十二為本地僱員，而在一九八〇年四月一日時，本地僱員祇佔百分之五十五。

他表示：「簡單來說，近年來，政府在海外招聘公務員的數目在實際數字上及比例上都在下降中。政府招聘公務員政策，一直以來都是在可能範圍內，盡量聘用適合及符合資歷的本地應徵者，這個政策是會繼續下去的。」

只有在沒有本地應徵者、或本地應徵者的人數不足的情況下，才會招聘海外僱員。一般來說，他們是以有限期合約形式而聘用的。

他說：「由於政策上的關係，目前在政務主任及警務督察職級中，有少數的海外僱員是以永久及長俸制和合約形式聘用的。」

由於聯合聲明附件一第四節中第二段提到的條文關係，政府將會對招聘政策進行檢討。

然而，他強調，所有現職公務員，不論是本地或海外僱員，永久及長俸或合約僱員，他們的晉升及擔任職位都是基於如年資、表現、潛能、性格的客觀條件上。

他說：「這個政策將會保持不變。但我剛才提及聯合聲明附件一中的條文，在一九九七年後，對非華人的海外僱員的事業前途而言，是有若干意義。因此，在一個適當的時候，我們將會為他們釐訂一些公平及平等的安排。」

關於語言問題，夏鼎基說，由於香港是一個國際金融及商業中心，他肯定英文會繼續被廣泛使用。

他說：「因此，在未來的日子，我們必須確保香港人使用兩種語言的能力得以進一步發展。」

「在公務員方面，當局正採取步驟，檢討聘請公務員時要求中英文均流利的條件，並考慮應如何擴展對這兩種語言的在職訓練。」

教署公民教育課程  
乃為全港市民而設

教育署署長許瑜今日（星期四）在立法局會議上說，推行公民教育的目標乃是全港市民，而並非只局限於學生。

他說：「學校的公民教育同樣是為家長，教師及市民而設，教育署及政府有足夠設施提高市民對公民責任的意識，並能透過積極的個人參與去考驗這種意識。」

現有的例子計有區議會及綠皮書對推行進一步民主化的計劃，而市民亦對此有廣泛的興趣。

在學校方面，新的政府及公共事務科目的籌備正如期進行，而短期內課程發展委員會將會獲邀指導如何加強現時課程及課外活動中的公民教育因素。

許氏說，教育署將舉辦研討會去搜集中小學校長對公民教育的意見，並有意向學校派發詳盡的指引，幫助它們加強學生的公民及政治意識。

他說，非官守議員提出對語文問題的多項意見，例如增強中文及普通話的教學，均已在教育統籌委員會的第一部報告書中提及，該報告書快將呈交行政局。

署長說：「現時，語文教育學院已成立，標準中學已增聘數百名語文教師，中小學的語文課程已改革，而三年前並曾就語文問題進行深入的研究。基於這些因素，目前前在學校內的中英文施教及學習均有顯著的改善。」

教育統籌委員會報告書亦提及初中成績評核辦法。許氏指出教育署已致力消除這個選擇及分配程序引起的痛苦及壓力，並會繼續向這方面致力。

他說：「事實上，家長比他們的子女更恐懼初中成績評核辦法，但就算是家長都瞭解到，當資助高中學位不足之時，是需要進行公平及有效率的選擇及分配。」

除開教育統籌委員會的提議不說，許氏極有信心最近於排除進行初中成績評核辦法的需要。這些措施包括最近對高中課程及考試制度的改革，以及一系列使學徒課程對中三結業生更具吸引力的提議。

有關電腦教育方面，許氏說，教育署已申請將該科目推廣至所有政府及資助中學，假如獲得撥款便可在兩年後實施。

他說：「我們並未決定是否在小學推行電腦科。在學校進一步推行電腦科時有多項途徑選擇，而在課程發展委員會屬下已成立工作小組去深入研究這個問題。」

葉文慶議員曾提議在學校暑假期間善用教師資源，許氏指出在今年的夏季，有超過一萬六千名教師參與籌備為年青人舉辦的暑假活動計劃。

大部分教師在暑假期間需要在校內協助行政工作，亦有許多教師利用這個機會吸取新知識及為新學年備課。

許氏說：「簡短來說，我認為葉議員對大量增加教師工作量的提議是不成立的，而且他提出的人手調派方式亦不會顯著改善現有的教育服務措施。」

登記選民數字  
達一百四十萬

在最近剛結束的選民登記運動中，有五十三萬人登記。他們的名字已列入選民登記冊內。

連同以往已登記的選民，計共有一百四十二萬名選民符合資格在明年三月七日舉行的首次全港性區議會選舉中投票。

區議會選舉將分選區進行，十九個區議會共設有二百三十六個民選議席。

布政司署兩局及行政科助理處長（選舉事務）李立新今日說，截至十月一日為止的六個星期內，他們共收到七十三萬六千零廿七份選民登記申請表格。

他說，這些申請表格都經由電腦分析，抽除那些重複、資料不全及轉換地址的申請。

他說：「我們已設法將有問題的表格進一步處理，儘量接納所有合資格的人士的申請。」

李氏說，他們將於明天（星期五）公布臨時選民登記冊，市民可於當日至十一月二十日期間往選舉事務處及所有政務處查閱。

他說：「在這期間，任何合選民登記資格的人士如發覺他們的名字未有記錄在登記冊內，可向選民登記主任申請登記。」

這些人士必須親自前往灣仔海灣道二十五號海港中心十樓選舉事務處辦理登記手續。

李氏說，任何人士如對登記冊內的資料有任何異議，亦可於十一月二十六日前提出反對。

此外，選民如欲更正他們的登記資料如轉換住址，亦須於十二月十日前辦理手續。

這些人士必須以書面將名字、身份證號碼及新住址通知選舉事務處，或到政務處索取一份表格，填妥寄回便可，不需另付郵費。

李氏強調，選民只可在其登記的選區投票，所以他必須儘快將新地址通知選舉事務處。

他說：「如他未能於十二月十日前將新地址通知該處，他便不能在其居住的選區內投票，而須到以往居住的選區投票，引起自己的不便。」

「此外，他亦不會收到投票通知書，而最後他在選民登記冊上的名字亦可能會被刪除。」

他補充說，正式選民登記冊將於明年一月公布。

#### 新界市政署西貢辦事處

星期五起遷往新址辦公

新界市政署今日（星期四）宣布，該署之西貢區辦事處將由明日（星期五）起，由西貢萬年街六十九號地下及二樓，遷往位於萬年街毗鄰一條新街道之西貢政府合署六樓辦公。

該署發言人表示，市民如要詢問任何關於環境衛生、牌照及潔淨服務等事宜，請於辦公時間內致電三一二八一三六〇四。

### 「城市論壇」檢討公事用中文問題

香港電台製作之「城市論壇」，本星期日（十一月十一日）之論題為「檢討目前中文法定地位與公事上使用中文問題」。

出席嘉賓有中文公事管理局翻譯組總主任嚴曙東，市政局議員黃夢花，中文大學歷史系講師郭少棠博士及一位法律界人士。

論壇仍於中午十二時假維多利亞公園舉行，歡迎市民屆時蒞臨現場發表意見，節目過程並由翡翠台現場直播。

編輯注意：

### 區議員參觀國際郵件中心

灣仔及中西區區議員將於明日（星期五）參觀在尖沙咀的國際郵件中心，以了解中心的工作。

政務專員林錦光及政務處職員將陪同前往。

新聞界如欲訪攝，可於上午九時二十分前抵達中區皇后碼頭，屆時有專車接送。

### 一致努力推廣工業安全

勞工處副處長許舒博士今日（星期四）表示，推廣工業安全是一項艱巨的工作，實有賴各方面通力合作。

許氏是工業安全及預防意外委員會主席。他在九龍窩打老道中華基督教會青年會主持塑膠業安全研討會開幕禮時致詞，籲請參加研討會人士大力支持安全工作小組委員會的工作。

他說，這是連續第二年專為塑膠業人員而舉辦的第二次研討會。研討會為從事該行業人士提供一個好機會就有關安全事宜公開討論及交換意見，而且亦顯示各方面都盡心盡力去支持工業安全運動的推廣。

許氏續說，在過去一年來，塑膠業安全工作小組委員會擬好一份安全守則，給該行業的僱主，管工及工人參考，使他們注意工業安全的重要性及應採取的各種安全措施。

許氏表示，雖然統計數字顯示，工傷意外宗數由去年上半年的五百零六宗增加至今年上半年的七百二十四宗，但他深信祇要各方面一致努力，情況會有所改善。

在研討會上，工業安全專業人士及政府人員作專題演講，並放映一套有關防火宣傳的影片。

## 精神病康復者 需要平等對待

社會福利署署長湛保庶今日（星期四）強調，精神病康復者是非常需要市民平等對待他們的。

湛氏在主持香港心理衛生會觀塘庇護工場開幕典禮時說，中途宿舍被認為是一種提供輔助性過渡期環境的有效方法，協助精神病康復者重返社會。

他說：「這個康復程序成功與否，實有賴市民對精神病的理解，及對精神病康復者的接受及支持。」

湛氏指出，不論在本港或海外，中途宿舍及庇護工場，都被認定是大部份精神病患者之必要服務。

他說，沒有這兩種服務，他們離院後復發的機會將會大大增加。

新庇護工場可為一百名精神病康復者及弱智人士提供就業機會。他們暫時無法或永久不能和正常人一起競爭謀事。

湛氏說：「最終目的是要使更多在庇護工場工作的人士，經過一段調整、訓練及準備工作期後，能夠出外公開就業。」

該工場位於翠屏道觀塘邨，於本年二月落成啓用，現已有六名工場工友在外間找到工作。

他說：「這些事實，就是最佳例子，證明康復成功的精神病康復者及弱智人士，可在社會立足及成爲有用的分子。」

觀塘庇護工場由政府獎券基金撥款九十二萬五千元作爲興建費用，並由政府津貼其本年度經費共八十三萬七千元。

湛氏讚揚香港心理衛生會三十年來的貢獻，及感謝其會員及工作人員努力不懈。

他說，這所庇護工場的落成，使該會所的活動更邁進一步。

編輯注意：

湛保庶之中、英文演詞全文，分放政府新聞處稿箱備取。

尖沙咀文娛中心  
一九八七年落成

政府今日（星期四）批出尖沙咀文娛中心之建築合約。該中心將來會成爲全港文娛中心之首。

該份價值三億七千四百萬元之合約由署理建築拓展署李銘根及承建商熊谷組（香港）有限公司之代表簽署。出席簽約儀式者還有市政局主席張有興及文化委員會主席馮慶麟。此份合約內之工程將是整個文化中心計劃，包括太空館在內之最後一期。

李銘根說，尖沙咀文娛中心於一九八七年底完成後，將有一個達到世界一流水準的音樂廳。

他說：「這個橢圓型的音樂廳有二千三百個座位，可供器樂、歌唱及流行音樂會演出。」

他又說：「音樂廳將設有一座高品質風琴，目前正在奧地利製造。」

此音樂廳之音響效果及全部座位觀看舞台的視野，皆可媲美世界最佳的音樂廳。

此外，文娛中心亦有一個一千八百五十座位之劇院，供芭蕾舞、歌劇及其他音樂及戲劇演出。劇院並設有放映電影系統以及會議設施。

李銘根說：「雖然劇院的設計是採用較爲傳統式之三階段馬蹄型，但其音響效果非常創新，極富現場感，所以是外來國際表演團體演出的理想場地。」

此外，並有一個可容四百至五百人的實驗話劇院，將來會成爲香港話劇團之團址。

該劇院設有活動之座位架，使座位數目可以增減，以適應不同的舞台設計及製作需要。座位之實際數目則視乎座位如何安排而定。

中心內除主要建築物外，並有多座附屬建築物，包括一個藝術圖書館，一間可看到海港全景之兩層高餐廳，一個婚姻註冊處，以及文化署的辦事處。

李銘根說：「此文娛中心其中一個最富吸引力之設計，相信是用鋼纜支持的巨型金屬屋頂。在香港，這是一項全新的建築設計。」

李氏續稱：「整個中心的週圍有行人通路圍繞，與尖沙咀海濱公園連接，在尖沙咀碼頭至紅磡間連貫成一個優美的散步區。」

整項工程計劃，包括基本工程在內，費用共達四億七千四百萬元，由政府及市政局分担，其中市政局支付一億一千零六十萬元。

尖沙咀文娛中心將在本港的文化活動方面擔當一個重要的角色。在全港各文化中心之中，處於領導地位。由已啓用五年之荃灣大會堂開始，另兩個文娛館正分別在屯門及沙田興建，此外，其他尚有多座場館在計劃中。

### 民安隊樂隊鳴金收兵檢閱儀式

民衆安全服務隊將於星期六（十一月十日）下午八時至十時在維多利亞公園小型足球場第四號、第五號及第六號場舉行民安隊樂隊鳴金收兵檢閱儀式。

警務處處長韓義理將主持檢閱。

儀式節目將包括樂隊步操及風笛演奏，歡迎市民參觀，免費入場。

### 編輯注意：

歡迎派員訪攝民安隊於星期六（十一月十日）下午八時起在維多利亞公園小型足球場第四號、第五號及第六號場舉行之民安隊樂隊鳴金收兵檢閱儀式。

### 灣仔及中環臨時交通措施

運輸署宣布，由星期六（十一月十日）下午二時至翌日下午七時，在灣仔船街南行的車輛暫禁左轉駛入皇后大道東，以便進行道路工程。

該段期間，車輛須改用利東街或蘭杜街。

中環方面，愛丁堡廣場東介於市政局會議室東端與皇后碼頭之一段，將於十一月十、十一、十七及十八日每日由上午八時至下午六時禁止車輛通行，以便舉行「八五年職業展覽」。

### 中區一樓宇可能成爲危樓

建築事務監督今日（星期四）宣布，中區蘇杭街一百二十八號可能成爲危樓。

建築物條例執行處處長今晨發表聲明稱，該座五層高之樓宇主要用承重磚牆建成，地板用木造，樓頂是鋼筋混凝土。

他說，自一九七九年以來，當局一直都密切巡視該幢戰前樓宇。

自從皇后大道中三百二十五號之樓宇拆卸後，最近一次視察顯示該幢樓宇有倒塌之虞。

因此當局必須封閉及拆卸該樓宇。

當局擬於十二月六日上午九時三十分向維多利亞地方法院申請頒發封閉令。擬申請頒發封閉令之告示，今日已在上述建築物張貼。

職業資料展覽明日揭幕

勞工處第十三屆週年職業資料展覽將於明日（星期五）下午三時假大會堂音樂廳揭幕。

城市理工學院院長莊賢智博士、市政局主席張有興及勞工處處長布立之將主持該項儀式。

週年職業資料展覽是由勞工處青年就業指導組主辦，並由市政局資助，將由十一月十日至十九日上午九時卅分至下午六時卅分在大會堂展覽廳開放予市民參觀。

編輯注意：

歡迎派員訪攝職業資料展覽開幕儀式。

賽馬日往沙田馬場新交通措施

運輸署宣布，由於沙田路最近已開放通車，於賽馬日起將有新措施。由九龍前往沙田馬場之交通，由星期六（十一月十日）起將有新措施。

沿獅子山隧道公路北行之車輛應使用沙田路前往大埔公路。進入大埔公路後，專利巴士、公共小巴及的士應沿火炭火車修理廠以南之天橋駛入馬場。其他車輛則須沿大埔公路繼續北行，然後駛上通往馬場大看台會員入口之天橋。

此外，沿大埔公路（大圍段）北行前往馬場之的士及公共小巴亦要改用新路線，使用由大埔公路通往火炭路之支路，然後沿火炭路、源禾路及通往大埔公路之支路行駛。進入大埔公路後，該等車輛應沿火炭火車修理廠以南之天橋駛入馬場。

## 大埔興建更多體育設施

政府有長遠計劃，為大埔區居民提供多項體育設施。

大埔政務專員陳鎮源今日（星期四）在大埔王肇枝中學週年陸運會頒獎禮上說：「由於新市鎮的發展，近年大埔區人口不斷增加，而現有之運動設施不足以滿足需求。」

他說：「計劃中的設施包括公共泳池、室內運動場及永久的草地足球場。」

陳氏並讚揚該校學生在運動會中出色的表現。

## 香港成爲國際聚會中心

政府新聞處處長曹廣榮今日（星期四）說，全球各地的人士越來越認識到香港這個城市爲一個國際聚會的中心。

他在太平山獅子會午餐席上演講時說：「這個趨勢在以後多年將會增強，而不會縮減。因爲本人相信，令人安心的香港前途聯合聲明將會刺激這個趨勢加速向前。」

他表示，香港受歡迎的情況，從本月舉行的眾多國際性事項及展覽顯示出來。

曹氏說，十一月是本港最繁忙的月份。他在演詞中亦指出這是廣泛受外地人士認識的事實。

他說，香港的十一月，與十九世紀英國詩人湯瑪斯胡德認為「令人不開心」的英國的十一月，根本完全不同。他  
說：「我們的十一月份加快了生活的步伐，令人更加生氣勃勃，這個月份天氣更好，遊客數字增加，此外本港亦以主人家身份舉辦一連串會議及集會。」

「由於各酒店經常客滿，我們或者可以將胡德的說法改一下：『這一點也不奇怪，因為這是十一月。』」  
他指出，香港旅遊協會編制的一本記事冊，列出本港即將舉行的會議及展覽的資料，其中十一月份的活動多得很。

他說，月內有在粉嶺香港哥爾夫球會舉行的一九八四年世界業餘錦標賽，稍後，愉景灣哥爾夫球會亦舉行香港業餘公開賽。此外，由十一月十七日至廿五日有在香港足球會及九龍滾球會舉行的第三屆香港國際草地滾球精英賽。

一項名為「旅遊八四」的展覽剛在富麗華酒店舉行後，西太平洋骨科醫學會的第一屆手部醫學會議亦將在本港舉行。

除本月較早時舉行的各項不同節日及展覽外，即將舉行的許多項目還有討論在中國沿海城市投資的洽談會、八四遠東船務展覽、法國織物展覽、香港國際食品展覽、八四及置業安居展八四等。

他補充，於本月稍後舉行的聚會還有兩個歐洲學術會議、國際稅務計劃協會會議、英聯邦廣播協會會議及第三屆國際高樓會議。